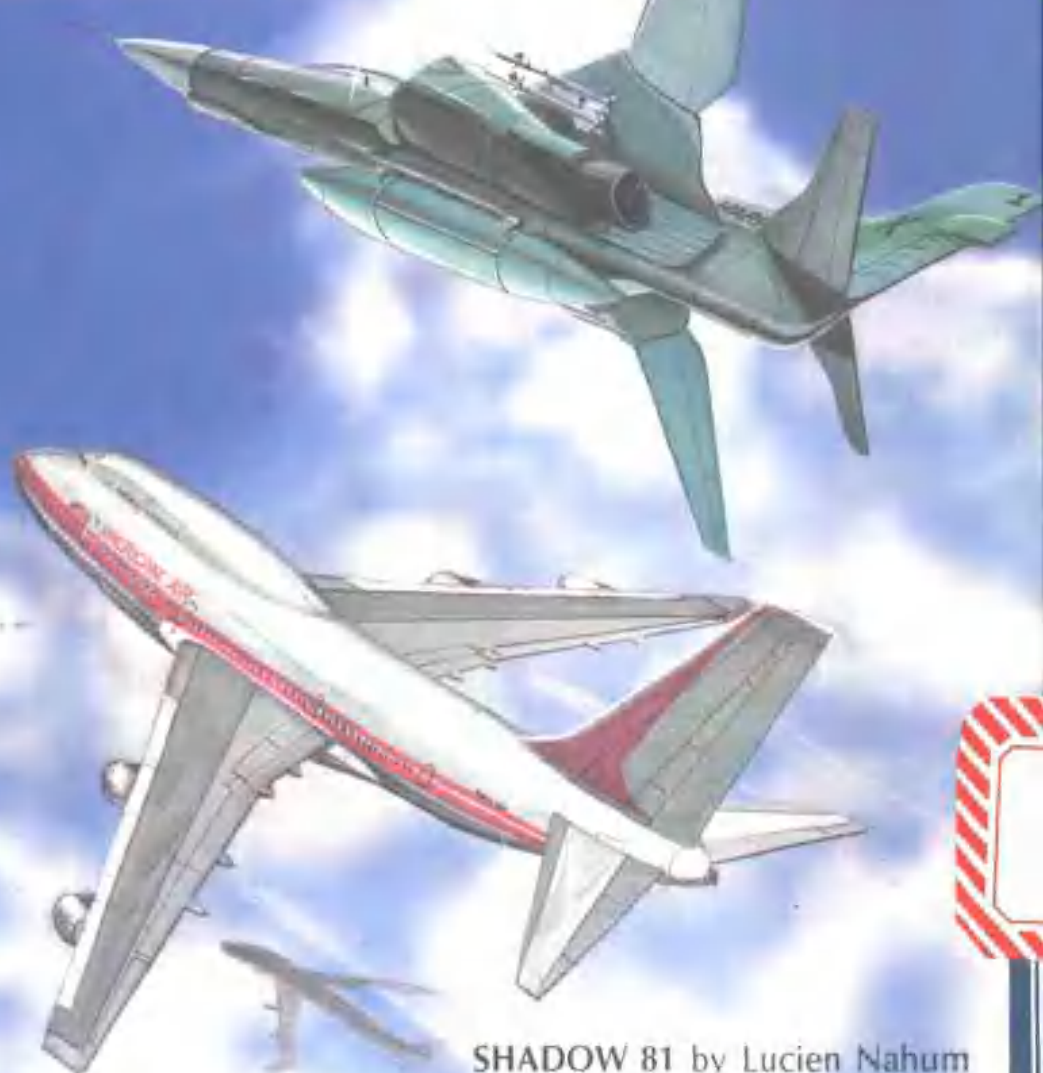


兩千萬美元贖金換取兩百零一條人命，
一場精心設計，驚險刺激的劫機事件！

劫持波音747

日本早川文庫讀者票選冒險小說第三名



SHADOW 81 by Lucien Nahum

盧西恩·拿赫姆 原著 閻焯 侯萍 翻譯 經舟出版社/印行

劫持波音七四七

盧西恩·拿赫姆／原著

侯 焯
聞 萍
／譯著

品味小說

38

冒險

劫持波音七四七

Shadow 81

品味小說 38

原著者：盧西恩·拿赫姆
(Lucien Nahum)

原出版者：Drum Books

譯者：聞焯·侯萍

編輯：廖淑惠、連玉榮、馬興國

發行人：林小君

出版者：輕舟出版社

臺北市寧波西街116號

電話：3034812·3095912·3038501

傳真機：3019270

郵政劃撥：0014243-1號

星光出版社帳戶

印刷者：傑泰彩色印刷有限公司

中和市中山路二段340巷48號

電話：2489527

排版者：浩翰電腦排版股份有限公司

臺北市忠孝東路三段257號3F

電話：7771285·7771194

行政院新聞局登記證：局版臺業字第55肆陸伍號

中華民國八十四年五月第一版第一刷

定價：290元

本著作之中文版經大蘋果股份有限公司授權出版發行（含大陸地區）

ISBN：957-8701-36-5

國際中文版授權·大蘋果股份有限公司

Copyright©1975 Larry Harmon Pictures Corporation
Copyright©1981,1992 Spencer Johnson, M.D.
published by arrangement with Doubleday, a division of Bantam Doubleday Dell Publishing Group, Inc. through Big Apple Tuttle-Mori Consulting, Ltd.

Chinese language Copyright © 1995 Ching-Jon Book Company Ltd.



◆ C-130戰術運輸機的性能優異，自50年代初期開始服役後，便為美國及其盟邦大量採用，目前的總生產量已超過兩千架，圖中的C-130H為其最重要的機型，軍用和民用型的產量約520架。

◆ F-4幽靈II式戰鬥機幾乎已自美軍中完全退役。





劫持波普七四七



◆ & ■ 獵鷹式是迄今最成功的垂直起降戰鬥機，在1982年的福島戰爭中曾有傑出的表現；F-111則是一種威力強的可變翼型戰鬥轟炸機。從這兩種飛機的結構，或許可想像 TX-75E 多功能戰鬥轟炸機的可能構型。

◆ ➡ C-5A 銀河式運輸機是美國空軍戰略運輸部隊的主力裝備，其運輸效率在波灣戰爭中展現無疑。

◆ ■ CH-53系列是目前美國海軍和陸戰隊最重要的舉升載重直升機。





CHI-WEN CHENG



15307



CHU-WEN CHENG

- ◆米格-17雖然早在50年代中期便開始服役，但在越戰或中東戰爭中均頗為活躍。
- ◆米格-19在前蘇聯空軍的操作時間甚短，但是卻在中共空軍內長期服役。
- ◆美國戰略空軍司令部的B-52轟炸機。
- ◆米格-21是60至70年代最活躍的俄製戰鬥機，目前仍有不少在服役中。



CHU-WEN CHENG





CHI WEN CHENG

- ◆ SA/HU-16是美國在1956年所推出的兩棲飛機，它是美製同類飛機的末代機種。
- ◆ 西斯納公司是美國的著名輕型機製造商，U-27A是該公司的最新型軍／民用多用途飛機。
- ◆ 李爾噴射公司所生產的雙發商務噴射機一向居美國同類產品的主流，可當軍用任務支援機使用。
- ◆ A-1H天襲者式是活躍於越戰中的活塞發動機式攻擊機。



K. J. LIU



CESSNA



CESSNA



★ C-141運輸機於1965年開始服役，與C-5A共同構成美國的戰略運輸機隊主力。

■ P-38是第二次大戰中獨特的美製雙發戰鬥機，此機的航程遠、火力強，曾執行著名的山本五十六截殺任務。



第一部

第一章

格蘭特小心翼翼地爬進T-X 七五E戰鬥轟炸機的駕駛艙，頓時感到一陣噁心。他在座位上坐定，一邊繫安全帶，一邊詛咒著

他始終無法習慣終日瀰漫在峴港空軍基地周圍的糞便臭味。他心想：當時要是參加海軍就好了。在航空母艦上，不時可以呼吸到一些新鮮空氣。駕機執行任務，投完炸彈以後，就可以飛回裝有空調設備的航艦上，而不是回到這鬼地方。

在零星散布著軍事設施的柵欄外面，一輛巡邏的吉普車揚起一陣紅色塵霧，飄進散開的駕駛艙。當格蘭特和其他三架飛機一道滑行到起飛位置時，塵埃黏住了他的咽喉，他頓時感到一陣窒息。他想吐出口裡和鼻腔中的塵埃，卻突然咳了起來，胃部也忍不住翻騰起來。

格蘭特無法習慣的另一件事，是此區遮天蔽日、蒸騰不散的紅色塵埃。在他看來，如果北越人喜歡的話，那就讓他們好咳。

還不到上午十點，峴港已經熱得冒煙了。地面蒸發的潮濕空氣泛著微光，幻構出一幅海市蜃樓的美

景，幾乎遮沒了跑道的盡頭。格蘭特極目遠眺，望著遠處叢林邊一片燒焦的山嶺。

他幾乎辨認不出那聲名狼藉的猴山輪廓，在無數次百萬達式事故中墜毀山上的戰鬥機和直升機，遠比被越共擊落的還多。直升機飛行員固然不喜歡連送人員和補給到山頂觀察哨的任務，但直升機卻是唯一可以到達此據點的交通工具。其他飛機面臨的是另一個問題：猴山看上去猶如一個高聳入雲、令人心悸的大拇指，與岷港基地兩條平行的南北向跑道成一直線。在雨季，滂沱大雨遮掩著山頂，成了引擎機降落時的死亡陷阱。

格蘭特大汗淋漓，從飛行盔下心出的汗珠滴到眼睫毛上，流入眼睛，在他低頭察看檢查表時，引起一陣火燒般的灼痛。

他在座椅上扭動著他那六呎二吋高大身軀，想坐得舒適些。他在心中暗暗嘀咕：這座艙簡直是為侏儒設計的，他伸手將儀表板上的方向羅經對準跑道上的磁方位。

真是活見鬼，這麼狹小的空間應該安裝飛彈導航系統的。

四架飛機在一排機庫前稍事停留，讓一架準備飛往西貢的救護運輸機進行起飛。格蘭特注意到，一羣人正忙著從一架「力十型」C-130運輸機上卸下一只木箱。箱子的側面印著一段文字：美國革命女兒會聖地牙哥分會，非常自豪地把這架鋼琴捐贈給在越南戰鬥的將士們。

「操他媽的烏鋼琴。——格蘭特怒聲詛咒了一句，「也許我們可以彈首小夜曲，把越共從叢林裡引出來。」

在這次任務中，格蘭特是四號機，同時也是前面滑行的三號機的僚機。前面的飛機為了避開地面上

的一塊石頭，出其不意地停了下來。格蘭特咬緊牙關，本能地將油門桿往後一拉，一腳踩住煞車，差點撞上前面的飛機。前起落架的油壓支柱幾乎碰到地面，飛機朝前一個劇烈的升降，更加劇了格蘭特的嘔吐感。

「蠢雜種！」在渦輪發動機震耳欲聾的咆哮聲中，他大聲喝道，無濟於事地晃動著拳頭。他猛地一把解開安全帶，探出身子，將早上吃的食物，一股腦地嘔吐在機身上。

「這樣開始一天的活動，真是太棒了。」他一邊氣沖沖地抱怨道，一邊重新繫好安全帶。「像格蘭特·菲爾丁這樣一個來自康乃狄克州史丹福，金髮碧眼、三十來歲的有為青年，待在這鬼地方幹什麼？這兒的低能飛行員全都是業餘水準。他應該逃避兵役，到哈佛大學或是耶魯大學去研讀社會學。」他拉上了座艙罩。

「對！應該去學社會學，幫助那些貧窮的、正崛起的未開發國家，它們總有一天會不費吹灰之力，就把我們這些嬌生慣養的傻小子收拾掉了。」

小隊長威廉·哈里森少校透過無線電開始呼叫他。

「吸血蝠小隊，報到。」

「吸血蝠二號報告。」二號機飛行員答道，確認已經做好起飛準備。

「吸血蝠三號報告。」格蘭特前面飛機的飛行員說道。

「吸血蝠四號報告。」格蘭特答道，一面調整了一下氧氣面罩。

哈里森少校向指揮塔臺報告。

「吸血蝠小隊準備就緒。」

「吸血蝠小隊，准予起飛。氣溫九十八度，風向二百一十度——風速六哩。」指揮塔簡潔地發出指令。

「知道了。起飛。」哈里森說著，加大了油門，二號機滑行至他的右翼後方，緊緊跟著他。

在令人不可思議地滑行了不足二百呎後，兩架戰鷹一起騰空而起，在跑道上空幾乎垂直地直奔雲霄。

幾秒鐘之後，三號機和格蘭特就像動作一致的芭蕾舞小姐一樣離地升空了。他們幾乎是筆直地迅速往上爬升，沒有前飛的動作，不一會兒就加入了前面兩架飛機的行列，進入編隊飛行。

四架戰鬥轟炸機一起向左做了一個漂亮的一百八十度轉彎，在大海上空朝北飛去。才一轉眼功夫，他們便飛行在峴港附近中國海灘那熠熠閃光的銀白色沙灘上空。像往常一樣，那兒密密疏疏地停泊著無數艘貨船，等著卸下船上裝的軍需物資。

從峴港基地起飛約八分鐘後，吸血蝠小隊開始在二萬五千呎高空朝著西北方向平飛，沿著海岸線飛行了幾哩。

從這個高度往下看，越南的國土似乎沒有那麼糟。沿著蜿蜒的海岸線，綿延著潔白無瑕的海灘，加上大海那層次分明、頗為壯觀的萬頃碧波，看上去猶如旅行手冊上的四色延伸線。

駕駛艙裡的溫度調在七十三度。此刻，除了緊跟著前面的飛機，格蘭特覺得無事可做。他任憑自己的思緒飄向遠方。這看來就像好萊塢電影裡，南海熱帶天堂中的鏡頭，他想：等到戰爭結束後，希爾頓

飯店將在這塊土地上拔地而起，他想像著自己步出飯店大門，與一位身穿比基尼泳裝，渾身曬得油黑發亮、秀色可餐的金髮女郎攜手奔向大海。

「吸血鬼小隊，請調到第二頻道。」小隊長命令道。

格蘭特回過神來，將想像中的姑娘獨自留在海灘上。他嘆了口氣，將超高頻無線電報的按鈕轉到事先設定好的二二二·一頻道上。當二號和三號機報告完畢後，他以一種職業性的冷峻語氣，向小隊長報告：「我他媽的在這裡和一羣成年人玩吸血鬼遊戲，幹麼不舒舒服服地躺在那些海灘上。這究竟是在幹什麼？簡直就是神經不正當！」

他現在身處藍天，神經質的顫抖逐漸消失了。於是，他感到一種奇異的輕鬆感。嘔吐幫了忙，真是「一吐為快」。他認為這絕對是宿命論，阿拉伯人怎麼說來著？文字上寫作「maktoob」。格蘭特記得，這個詞的大概意思是，人在出生之前，其命運就已經由上蒼決定了，他信奉這個哲理。

格蘭特畢業於空軍官校，對他來說，這是一場不掺杂任何個人感情的按鈕戰爭。越南只不過是一塊有待轟炸的不動產，因為華盛頓方面宣稱：「美國在東南亞的切身利益已經岌岌可危。」嚴格地說，這對職業軍人而言，是一種自相矛盾的說法，至少就空軍而言確實如此。格蘭特從未覺得自己曾參與這場戰爭。要想成爲一名和亂臉哈里森一樣的职业軍人，他只需要像麥萊的卜利那樣服從命令，飛行一定的時數和累積資歷。如果他不酗酒，終究有一天會從上尉升爲少校——說不定還會升爲將軍呢。

地面上受苦受難的人與他毫不相干。他根本不知道他們是誰。只不過是一次外科手術中的傷亡者